

**FICHA IDENTIFICATIVA****Datos de la Asignatura**

Código	35448
Nombre	Griego II
Ciclo	Grado
Créditos ECTS	6.0
Curso académico	2022 - 2023

Titulación(es)

Titulación	Centro	Curso	Periodo
1002 - Grado en Filología Clásica	Facultad de Filología, Traducción y Comunicación	1	Segundo cuatrimestre
1013 - Grado en Filología Clásica	Facultad de Filología, Traducción y Comunicación	1	Segundo cuatrimestre

Materias

Titulación	Materia	Carácter
1002 - Grado en Filología Clásica	3 - Lengua griega	Obligatoria
1013 - Grado en Filología Clásica	3 - Lengua griega	Obligatoria

Coordinación

Nombre	Departamento
PEREZ LAMBAS, FERNANDO	145 - Filología Clásica

RESUMEN

Se trata del segundo nivel de “Griego”, de la materia de *Lengua griega*, incluida en el módulo LENGUA GRIEGA Y SU LITERATURA y que consta de otras siete asignaturas obligatorias de carácter marcadamente filológico, todas de seis créditos, distribuidas a lo largo de los cuatro cursos del Grado de Filología Clásica.

La materia de *Lengua griega* es, al lado de su correspondiente *Lengua latina*, el eje central del *Grado de Filología Clásica*. La asignatura *Griego II*, junto con *Griego I*, forma parte, a su vez, del menor de Filología Clàssica.



La actividad fundamental de la asignatura es una actividad filológica completa basada en la lectura, traducción, comentario e interpretación de textos griegos con técnicas propias de la disciplina filológica y que requiere, como primer requisito, un conocimiento suficiente de la lengua.

CONOCIMIENTOS PREVIOS

Relación con otras asignaturas de la misma titulación

No se han especificado restricciones de matrícula con otras asignaturas del plan de estudios.

Otros tipos de requisitos

Aunque no hay ninguna restricción de matrícula, resulta altamente recomendable para cursar satisfactoriamente esta asignatura haber superado "Griego I", en el primer cuatrimestre de este primer curso. Estas dos asignaturas constituyen una cierta unidad en tanto que centrales en la formación básica de los estudiantes. Se requiere un conocimiento básico de la lengua griega, que se manifieste en una aceptable competencia en la traducción y conocimientos básicos de gramática.

COMPETENCIAS (RD 1393/2007) // RESULTADOS DEL APRENDIZAJE (RD 822/2021)

1002 - Grado en Filología Clásica

- Conocer la lengua griega y su literatura.
- Poseer conocimientos de crítica textual y de la edición de textos.
- Adquirir la capacidad para interrelacionar los distintos aspectos de la filología.
- Desarrollar habilidades para emprender estudios posteriores de especialización o investigación.
- Demostrar un compromiso ético en el ámbito filológico, centrándose en aspectos tales como la igualdad de géneros, la igualdad de oportunidades, los valores de la cultura de la paz y los valores democráticos y los problemas medioambientales y de sostenibilidad así como el conocimiento y la apreciación de la diversidad lingüística y la multiculturalidad.
- Trabajar y aprender de modo autónomo y de planificar y gestionar el tiempo de trabajo.
- Conocer la historia y cultura griegas.
- Conocer la configuración diacrónica y el funcionamiento sincrónico de las lenguas griegas.
- Adquirir conocimiento teórico y práctico de técnicas y métodos lingüísticos aplicados a la lengua griega.
- Adquirir la capacidad de localizar, sintetizar y gestionar información bibliográfica y de instrumentos informáticos en el área de estudio de la Filología Clásica.
- Conocer las técnicas de análisis de textos literarios y su aplicación.



- Adquirir la capacidad para traducir e interpretar textos griegos de diversa tipología.
- Desarrollar la capacidad de comprensión crítica de los textos griegos y latinos en sus distintos niveles lingüísticos, literarios, filológicos, históricos, sociales y culturales.
- Adquirir la capacidad de interrelacionar los conocimientos de la filología clásica con los de otras áreas de conocimiento.
- Adquirir capacidad para identificar problemas y temas de investigación y evaluar su relevancia en el área de estudio de la filología clásica.
- Adquirir conocimiento teórico y práctico de técnicas y métodos de crítica literaria aplicados a las lenguas griega.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE (RD 1393/2007) // SIN CONTENIDO (RD 822/2021)

Conocimiento progresivo del griego antiguo en todos sus aspectos filológicos, lingüísticos, históricos, literarios, sociales y culturales, y aquellos relativos al tratamiento del género literario estudiado en cada caso. En el contacto con los textos el alumno/a debe aprender los diversos métodos con que se han solucionado estos problemas y cuestiones, así como desarrollar las competencias específicas que le capaciten para enfrentarse a ello con éxito y solvencia.

Se pretende la consolidación y ampliación de conocimientos gramaticales de lengua griega, la introducción de cuestiones lingüísticas básicas, especialmente de morfología verbal y sintaxis de los casos, y un progreso significativo en la resolución de los problemas de traducción, que haga posible enfrentarse de forma satisfactoria a la traducción de un texto griego en prosa de nivel medio.

DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS

1. Introducción a la prosa ática de Jenofonte

2. Sintaxis de los casos

- 2.1. Introducción a la sintaxis de los casos. El nominativo y el vocativo.
- 2.2. Valores y funciones del acusativo.
- 2.3. Valores y funciones del genitivo.
- 2.4. Valores y funciones del dativo.

3. Morfosintaxis del verbo griego

- 3.1. Morfosintaxis del tema de presente.
- 3.2. Morfosintaxis del tema de aoristo.
- 3.3. Morfosintaxis del tema de perfecto.
- 3.4. Morfosintaxis del tema de futuro.



4. Traducción y comentario de textos

Traducción y comentario de textos griegos en prosa de época clásica. El comentario será principalmente gramatical y léxico, pero sin descuidar los aspectos de realia, entendidos como elementos necesarios para la comprensión de los textos.

5. Léxico y fraseología

Adquisición de vocabulario mediante la práctica constante de la traducción y el análisis etimológico. Se requiere la memorización del vocabulario básico presente en los textos traducidos y comentados, así como en los ejemplos de la teoría estudiada en clase.

VOLUMEN DE TRABAJO

ACTIVIDAD	Horas	% Presencial
Clases de teoría	60,00	100
Estudio y trabajo autónomo	70,00	0
Preparación de actividades de evaluación	20,00	0
TOTAL	150,00	

METODOLOGÍA DOCENTE

Clases teóricas:

Explicación, por parte del profesor, con la secuencia indicada, a lo largo de una hora a la semana, las cuestiones del temario.

Clases prácticas:

Traducción por parte de los estudiantes de un conjunto de textos en prosa ática de los siglos V-IV a. C., que serán indicados por el profesor el primer día de curso. La traducción, hecha con anterioridad por los estudiantes, será corregida en clase.

Los estudiantes tendrán que hacer el siguiente trabajo de traducción y estudio gramatical:

- Traducción de una serie de textos en prosa ática de los siglos V-IV a. C., que serán traducidos y comentados en clase como corrección.
- Lectura en griego y correspondiente traducción de una serie de pasajes seleccionados de la obra de Jenofonte. Este texto no será visto en clase.



c) Ejercicios y actividades gramaticales que serán mandados y evaluados regularmente por el profesor.

EVALUACIÓN

1. Actividades de participación durante el curso: 30% de la calificación final. Esta actividad se evaluará mediante:

- a) Actividades de trabajo personal y participación a lo largo del curso (traducciones, realización de ejercicios, actividades mandadas, controles regulares de gramática, uso de tutorías, etc.): 10%
- b) Examen (traducción y comentario) de texto no visto en clase, que el estudiante deberá prepararse por su cuenta, sin diccionario: 20%

2. Examen final con uso limitado del diccionario: 70%. El examen tendrá tres partes:

- a) Traducción de un texto de dificultad similar a los vistos en clase.
- b) Comentario filológico y/o preguntas morfosintácticas sobre el texto traducido.
- c) Pregunta teórica del temario.

Aclaraciones:

- Para poder aprobar la asignatura es necesario sacar un mínimo de 4 sobre 10 en cada uno de los distintos apartados de evaluación (actividades de trabajo personal + examen de texto no visto + examen final); y la nota final tendrá que ser igual o superior a 5.
- Igualmente, es requisito sacar un mínimo de 2 sobre 5 (o 4 sobre 10) en el ejercicio de traducción del examen final para poder aprobar la asignatura.
- Segunda convocatoria: el apartado de “actividades de trabajo personal” no será recuperable. El apartado de “examen de texto no visto” mantiene la nota siempre que se haya llegado a un mínimo de 4 sobre 10. En caso contrario habrá que examinarse igualmente del texto preparado.

REFERENCIAS

Básicas

- Berenguer Amenós, J., Gramática griega, Barcelona, Bosch, 2002 (37ª ed.).
- Berenguer Amenós, J., Hélade. Ejercicios de griego, I (morfología) y II (sintaxis), Barcelona, Bosch, 1965-1972.
- Berenguer Amenós, J., Atenea: ejercicios de griego. Sintaxis, Barcelona, Bosch, 1943.



- Calvo Martínez, José L., Griego para universitarios, Granada, Universidad de Granada, 2016.
- Chantraine, P., Morfología histórica del griego, Barcelona, Avesta, 1983.
- Fernández Galiano, M., Manual práctico de morfología verbal griega, Madrid, Gredos, 1971.
- Fleury, E., Morfología histórica de la lengua griega, trad. esp., Barcelona, Bosch, 1971.
- Martín Sánchez, M. Ángeles, Vocabulario mínimo del griego, Madrid, Ediciones Clásicas.
- Smyth, H. W. Greek Grammar, Harvard, 1956.
- Tapia Zúñiga, P. C., Vocabulario fundamental y constructivo del griego, México, UNAM, 1993.